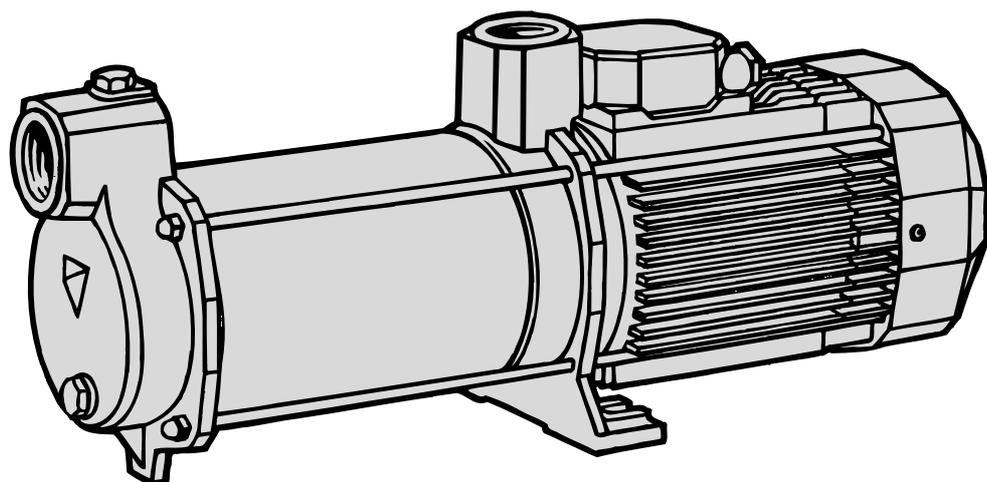




**ПАСПОРТ И  
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ**

---

**Prisma**



Эти символы    вместе со словами "Опасно" или "Осторожно" показывают степень риска при несоблюдении мер предосторожности:



**ОПАСНО**

Возможность поражения электротоком при несоблюдении мер предосторожности



**ОПАСНО**

Возможность поражения людей и/или повреждения предметов.



**ОСТОРОЖНО**

Возможность повреждение насоса и / или оборудования

## 1. Основные сведения

**Пожалуйста, изучите инструкцию в целях лучшего использования насоса и его безопасной эксплуатации.**

Prisma – серия центробежных многоступенчатых насосов, предназначенных для работы с чистой водой с максимальной температурой 35°C.

Материалы, используемые в конструкции изделий имеют превосходное качество, проходят строгий контроль и гарантируют многолетнюю эксплуатацию.

Прочитайте всю инструкцию и строго следуйте указаниям по установке и использованию насоса. Обратите внимание на схемы электрических соединений. Несоблюдение правил может привести к перегрузке двигателя или другим повреждениям, за которые мы не можем нести ответственности.

## 2. Установка

Электронасос установить на ровную, жесткую площадку в хорошо проветриваемом месте, защищенном от непогоды. Для уменьшения шума и вибрации при работе крепление к площадке следует выполнить через резиновые шайбы и прокладки.

Насос должен устанавливаться как можно ближе к уровню воды, чтобы свести к минимуму высоту всасывания, уменьшить потери напора и добиться максимальных гидравлических характеристик.

При установке металлических трубопроводов нагрузка не должна передаваться на корпус насоса.

## 3. Трубопроводы

Диаметры труб должны соответствовать присоединительным размерам входного и выходного отверстий электронасоса. В случаях, где высота всасывания больше 5 метров, или протяженность горизонтального участка 10 и более метров, диаметр всасывающей трубы необходимо

установить больше диаметра всасывающего отверстия электронасоса. Всасывающая труба должна быть чистой, без сужений и резких изгибов, с обязательным уклоном в сторону источника воды, абсолютно герметичной для сохранения давления, которое создает на всасывании электронасос.

Всасывающий трубопровод должен быть погружен ниже уровня воды не менее 30 см во избежание формирования вихрей и образования воздушной пробки.

## 4. Электрическое соединение



**ОПАСНО:** риск поражения электротоком.

Электрооборудование должно быть с эффективным заземлением и соответствовать национальным правилам.

Насос должен быть снабжен высокочувствительным дифференциальным выключателем (Iv=30mA).

Однофазные двигатели имеют встроенную тепловую защиту от перегрузок.

К трехфазным электродвигателям потребитель должен установить защиту к насосу согласно соответствующим установочным правилам. Следуйте fig.№1 для правильного подключения к электросети.

## 5. Контроль перед запуском



**ОСТОРОЖНО:** Убедитесь, что частота и напряжение сети соответствуют данным насоса.

Удостоверьтесь, что вал электродвигателя вращается свободно.

Полностью заполните корпус насоса и всасывающий трубопровод водой через заливное отверстие.

Проверьте, чтобы не было никакой утечки через соединения.

Проверьте, чтобы обеспечивалось вращение двигателя в соответствии с обозначенным направлением. При неправильном направлении вращения трехфазных электродвигателей переставьте местами любые две фазы.

**НАСОС НИКОГДА НЕ ДОЛЖЕН РАБОТАТЬ БЕЗ ВОДЫ!**

## 6. Запуск

Откройте все краны на всасывающих и нагнетательных трубопроводах. Проверьте потребляемый ток и отрегулируйте тепловое реле для трехфазных моделей.

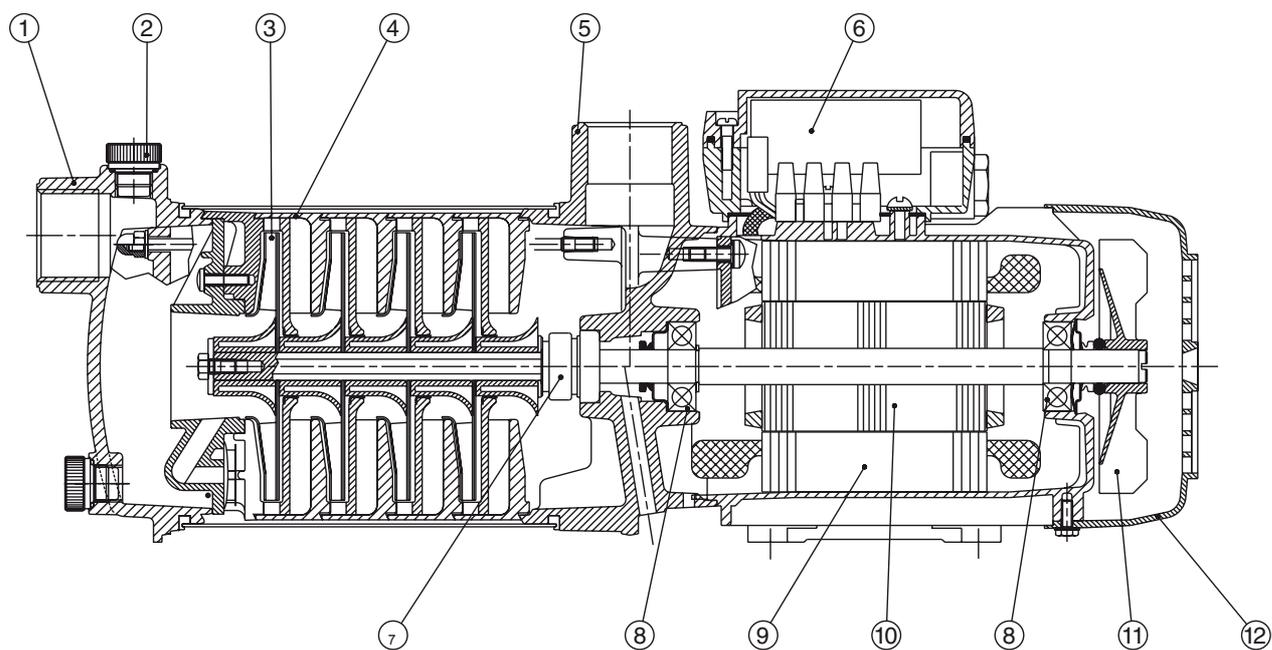
Если в работе насоса появились какие-то отклонения от нормы – обратитесь к Списку возможных неисправностей и способов их устранения.

## 7. Хранение

Откройте все краны на всасывающих и нагнетательных трубопроводах. Проверьте потребляемый ток и отрегулируйте тепловое реле для трехфазных моделей.

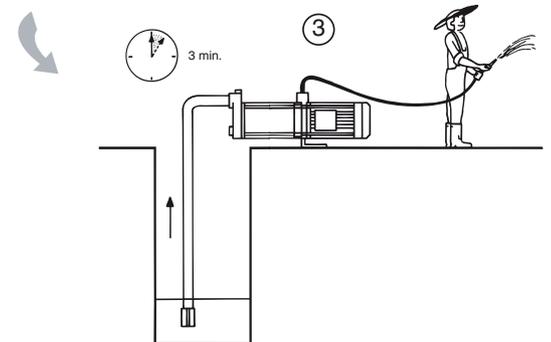
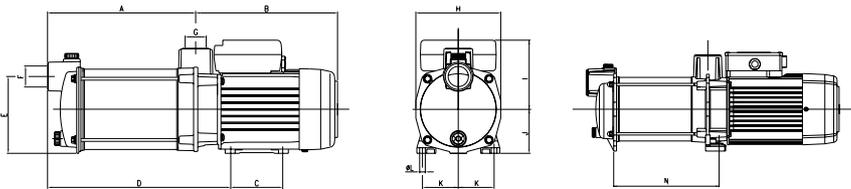
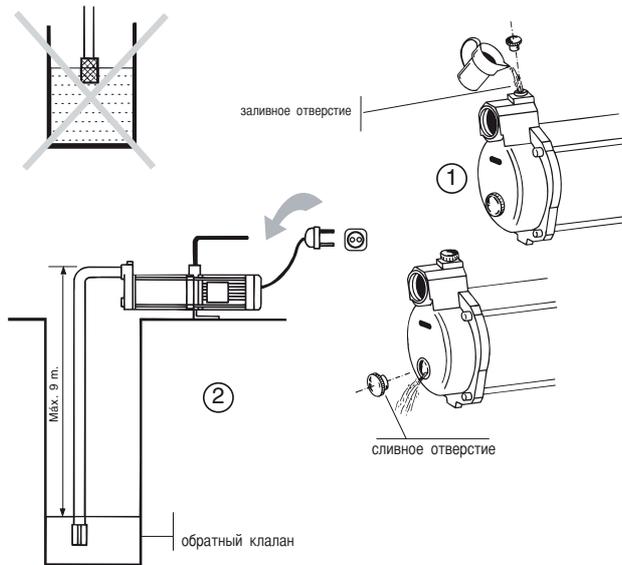
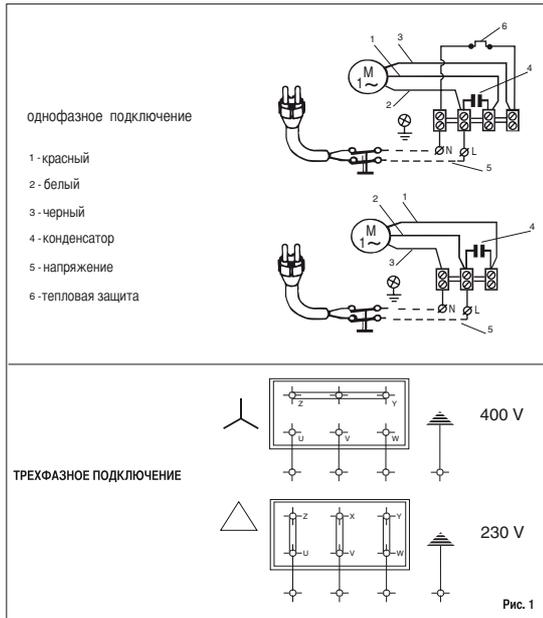
Если в работе насоса появились какие-то отклонения от нормы – обратитесь к Списку возможных неисправностей и способов их устранения.

**ХРАНИТЬ В СУХОМ ПРОВЕТРИВАЕМОМ ПОМЕЩЕНИИ!**



1. колпак всасывания
2. заправочная пробка
3. колесо
4. диффузор
5. подающий каркас
6. конденсатор
7. механический стопор
8. подшипник
9. статор
10. ведущая ось
11. вентилятор
12. крышка вентилятора

# Инструкция по эксплуатации



		Q max. (l/min)	H max. (m)	A 1 ~ 230V	A 3 ~ 400V	C - µF	P1 (kW)	IP	η (%)	dBa ± 1	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G	H	I	J	K	L	M	Kg	
ASPRI15 2M	ASPRI15 2	65	23	2	1	12	0.45	44/55	35	<70	163	202	74	213	110	1"	1"	121	-	-	-	-	-	-	8.3
ASPRI15 3M	ASPRI15 3	65	34	2.8	1.2	12	0.6	44/55	35	<70	187	202	74	237	110	1"	1"	121	-	-	-	-	-	-	9.2
ASPRI15 4M	ASPRI15 4	65	44	3.5	1.4	12	0.8	44/55	35	<70	211	202	74	261	110	1"	1"	121	-	-	-	-	-	-	10
ASPRI15 5M	ASPRI15 5	65	55	4.1	1.8	12	0.95	44/55	35	<70	235	202	74	285	110	1"	1"	121	-	-	-	-	-	-	11
ASPRI25 2M	ASPRI25 2	110	25	4.3	1.7	16	0.9	44/55	40	<70	175.5	218	82	226	127	1"	1"	138	109.5	75	59	8	-	-	12.5
ASPRI25 3M	ASPRI25 3	110	35	5.5	2.3	16	1.1	44/55	42	<70	202	218	82	252.5	127	1"	1"	138	109.5	75	59	8	-	-	13.5
ASPRI25 4M	ASPRI25 4	110	50	6.8	2.5	16	1.5	44/55	42	<70	228.5	218	82	279	127	1"	1"	138	109.5	75	59	8	-	-	14.6
ASPRI25 5M	ASPRI25 5	110	60	7.5	2.9	25	1.8	44/55	45	71	255	218	82	328	127	1"	1"	138	109.5	75	59	8	-	-	17.2
ASPRI25 6M	ASPRI25 6	110	73	9.8	3.8	30	2.2	44	45	72	281	286	-	142	1"	1"	154	122	89.5	69	10	304	23		
ASPRI35 3M N	ASPRI35 3 N	165	43	6.7	2.6	25	1.5	44	50	70	221.1	281.5	-	147	1 1/4"	1 1/2"	158	125.3	90	60	12	187.3	18.5		
ASPRI35 4M N	ASPRI35 4 N	165	57	8.4	3.1	25	1.8	44	50	70	246.6	281.5	-	147	1 1/4"	1 1/2"	158	125.3	90	60	12	221.8	20.5		
ASPRI35 5M N	ASPRI35 5 N	165	70	10.2	4	30	2.3	44	52	70	271.1	281.5	-	147	1 1/4"	1 1/2"	158	125.3	90	60	12	236.3	23.5		
	ASPRI35 6 N	165	84	-	4.8	-	2.7	44	52	71	295.6	281.5	-	147	1 1/4"	1 1/2"	158	125.3	90	60	12	260.8	23.7		
ASPRI45 3M N	ASPRI45 3 N	216	39	7.9	3	25	1.8	44	50	73	245.9	281.5	-	152	1 1/2"	1 1/2"	158	125.3	90	60	12	211.6	22.6		
ASPRI45 4M N	ASPRI45 4 N	216	52	10	4	30	2.2	44	52	73	276.6	281.5	-	152	1 1/2"	1 1/2"	158	125.3	90	60	12	242.3	23.7		
	ASPRI45 5 N	216	63	-	5	-	2.8	44	52	74	307.3	281.5	-	152	1 1/2"	1 1/2"	158	125.3	90	60	12	273	25.3		

Температура перекачиваемой жидкости от 4°C а 35°C

Температура хранения -10°C а +50°C

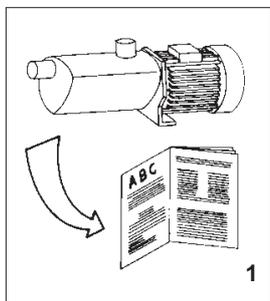
Относительная влажность воздуха 95% Max.

Класс вибрателя: I

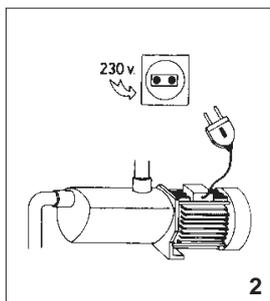
СПИСОК Возможных неисправностей и способы их устранения

	1	2	3	4	5	6	Неисправность	Устранение
1. Двигатель не включается	x					x	Насос заблокирован	Отключить насос и обратиться в сервисный центр
2. Нет всасывания				x			Обратный клапан засорился	Очистить его или поменять на новый
3. Двигатель работает, но нет давления.		x		x			Общая манометрическая высота больше паспортной	Определить геометрическую высоту и падение напора
	x				x	x	Несоответствующее напряжение	Проверьте напряжение, оно должно быть как указано в инструкции
4. Насос не дает паспортной производительности.		x	x	x			Уровень воды в скважине или резервуаре снизился	Проверьте высоту всасывания
	x						Предохранитель или реле отключено	Поменять предохранитель или реле
5. Двигатель перегрелся.			x	x			Изношенна крыльчатка	Отключить насос и обратиться в сервисный центр
		x	x				Клапан не погружен	Убедитесь, что всасывающая труба погружена
6. Двигатель включается и останавливается автоматически.		x	x				Насос не качает	Заполнить корпус насоса водой
					x	x	Не проветриваемое помещение	Сделать хорошую вентиляцию
	x	x					Попадание воздуха	Уплотнить правильно соединительные части

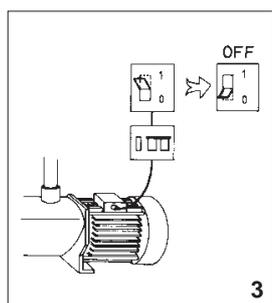
## ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОВРЕЖДЕНИЯ НАСОСА



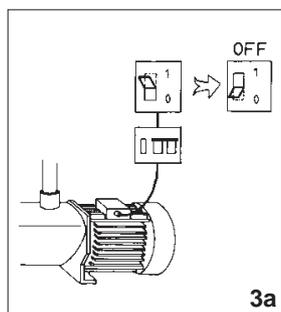
Соблюдайте ограничения по эксплуатации.



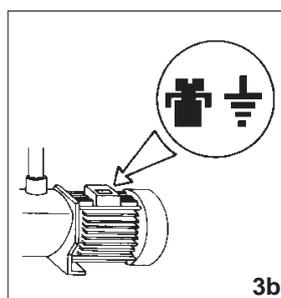
Напряжение в сети должно соответствовать указанному на табличке.



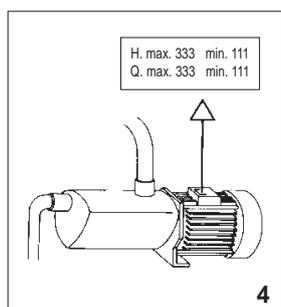
Пользователь должен обеспечить установку внешнего сетевого выключателя (автомата защиты) электропитания насоса. При отключении всех полюсов воздушный зазор между контактами выключателя должен быть не менее 3 мм (для каждого полюса).



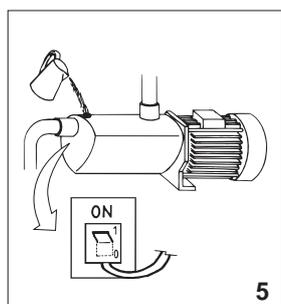
В качестве дополнительной защиты против поражения током, устанавливается дифференциальный выключатель высокой чувствительности (УЗО) с током утечки  $I_v=30\text{mA}$



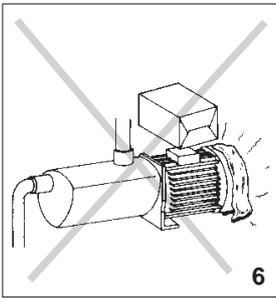
Произведите заземление насоса.



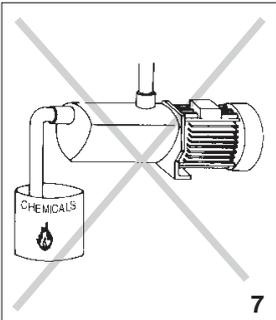
Используйте насос в допустимых пределах, обозначенных на табличке.



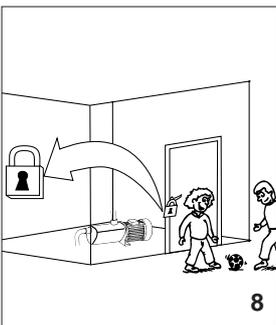
Не забудьте залить насос



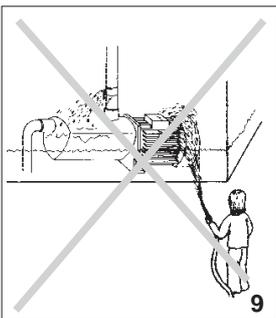
Убедитесь в том, что двигатель может самостоятельно вентилироваться.



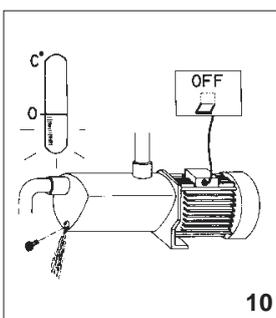
Соблюдайте осторожность при обращении с опасными жидкостями и при работе в опасной среде.



Оградите насос от детей



Следите за случайными утечками. Не оставляйте электронасос под открытым небом в непогоду.



Следите за тем, чтобы не произошло образование льда. Перед любыми работами по техническому обслуживанию отключить электронасос от сети.

### 8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На насосы распространяется гарантия сроком 3 года, с даты покупки конечным пользователем. Документом, подтверждающим дату продажи, является гарантийный талон установленного образца. Гарантийный талон должен быть правильно заполнен, его отсутствие или неправильное заполнение может послужить причиной отказа в гарантийном обслуживании оборудования. Гарантийные обязательства включают в себя все производственные дефекты или дефекты комплектующих, подтвержденные производителем. Определение причин возникновения неисправностей насоса производится авторизованными сервисными центрами ESPA, в случае подтверждения производственного дефекта или дефекта комплектующих производится ремонт или замена насоса производителем.

Гарантийные обязательства производителя не распространяются на дефекты, возникшие в результате неправильного обращения, неправильного электрического подключения, в случае нарушения правил установки, монтажа, эксплуатации, приведенных в данном руководстве, а также на комплектующие, подверженные естественному износу в процессе эксплуатации, а именно: уплотнения, подшипники, конденсаторы, щетки. Условия гарантийного обслуживания не применяются в случае обнаружения следов самостоятельной разборки или ремонта насоса.

### 9. СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Насосы Prisma соответствуют требованиям следующих нормативных документов:

#### Европейские стандарты:

Directive 2006/42/EC  
Directive 2004/108/EC  
Directive 2006/95/EC  
European Regulation EN 60335-2-41  
European Regulation EN 809



## СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ:

Артикул:

Наименование (модель):

Серийный номер:

Технические данные насоса приведены на фирменной табличке (шильдике) оборудования.

### Изготовитель:

«ESPA 2025, S.L.» (Испания)  
Ctra. de Mieres, s/n,  
Apdo. Correos 47  
17820 Banyoles, Spain

[www.espa.com](http://www.espa.com)

### Представительство в России:

ООО «ЭСПА РУС ЭДР»  
г. Москва, ул. Кантемировская, 58  
+7 (495) 730-43-06  
+7 (495) 730-43-07

[www.espa.ru](http://www.espa.ru)

